

# Aleteo

Febrero 2007  
Volumen 2, Edición 5

## En esta edición

- 1** Información de colegios, becas y FASFA
- 2** Gracias a miembros de la comunidad
- 3** Gala octava anual de deportes

Whitney Grummon  
School Improvement Program  
North Monterey County High School  
13990 Castroville Blvd.  
Castroville, CA 95012

Teléfono: 831-633-5221 x249  
Fax: 831-633-2520

¡Visíten en el web! [www.nmchs.com](http://www.nmchs.com)

Miembros del consejo escolar:

Martin Aguilar  
Julie Carriere  
Francisco Cornejo  
Cathy Crume  
Laurel Gast  
Whitney Grummon  
Joanne Hellwig  
Steve Hirt  
Lori Lowensen  
Danielle Murphy  
Charlie Paull  
Vianna Perez  
Scarlett Redmoon  
Laurie Tennis  
George Wright  
Liz Yezek



## Del escritorio del director

Queridos padres y miembros de la comunidad,

Acabamos de empezar un nuevo año y con eso viene un nuevo semestre. Espero que todo esté bien con ustedes y sus familias. Por supuesto, el calendario nos muestra que es 2007, pero nuestros estudiantes han empezado nuevas clases desde el 10 de enero. En un sentido, es un nuevo año. Nuestro sistema de clases de bloque, que hemos tenido por 14 años, deja que los estudiantes se enfoquen en solo tres clases a la vez. Cada nueve semanas es un semestre y los grados son permanentes. Mejor aún, por primera vez, los estudiantes terminaron el Segundo semestre antes de las vacaciones de invierno y empezaron el año 2007 con nuevas clases.

Los grados del segundo semestre se dieron a los estudiantes el viernes, 26 de enero y se mandaron a las casas ese mismo día. Habrán notas de progreso el lunes, 12 de febrero y por favor, hablen con los maestros si tienen preguntas. Cada maestro tiene una extensión de teléfono donde pueden dejar

mensajes. La mayoría de ellos también tienen correo electrónico.

North Monterey County High School concluirá un proceso de dos años cunado el "Western Association of Schools and Colleges (WASC) Accreditation Committee" visita la escuela del 25-28 de febrero. El grupo que visita repasará y hará recomendaciones en el plan de seis años de la escuela.

Qualquier padre que le gustaría participar en las visitas debe ponerse en contacto con Whitney Grummon al 633-5221 x249. Le encantaría escuchar de ustedes.

Espero que el año 2007 les traiga felicidad y prosperidad.

Sinceramente,

Steve Hirt

Director

## Calendario del Centro de Trabajos

Contacto Sra. Yezek,  
Career Coordinator at  
eyezek@nmchs.org o  
633-5221 x210

### 2/2/07

Registración para el SAT de 3/10/07

### 2/3/07

Programa para obtener dinero para la universidad, Hartnell College, 10am-2pm

### 2/6/07

Presentación del ejército, biblioteca, 11:00-11:30

### 2/10/07

Examen ACT

### 2/13/07

Presentación de UTI, biblioteca, 11:00-11:30

Ayuda financiera para estudiantes, biblioteca, 6:00pm-8:30pm

### 2/20/07

Información para enfermeras, Mills College/Oakland, 5:00pm-8:00pm

### Salinas Host Lions Club

Las aplicaciones para becas del Salinas Host Lions están en el Centro de Trabajos. Los aplicantes deben tener por los menos una B de promedio de grados y estar entre los 80 por ciento de los que tomaron el SAT. La fecha tope para las aplicaciones es el 15 de abril, 2007. El total de la beca es de \$2,000 (\$500 por año por cuatro años).

### La aplicación gratis para ayuda del gobierno (FAFSA)

1. Vayan a [www.pin.ed.gov](http://www.pin.ed.gov) primero y pidan un número estudiantil.
2. Las aplicaciones de FAFSA se encuentran en [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov) y se pueden entrar después del 1 de enero del 2007.
3. Las preguntas financieras se pueden estimar y después confirmar.
4. La aplicación en el internet les puede ayudar a corregir errores y le mandará a su familia el reporte de SAR.
5. Antes de poner su información en el internet, impriman el FAFSA Worksheet, que se encuentra en la página de internet de FAFSA.
6. Pueden designar hasta seis escuelas para recibir su información. Una vez que el estudiante es aceptado a la universidad, la oficina financiera verá el SAR y determinará cuanto pueden recibir en ayuda.

### Universidad de Santa Clara oportunidad gratis

La escuela de ingeniería de la Universidad de Santa Clara ha anunciado el seminario anual número de SES. Este programa que es gratis está diseñado para los estudiantes de la preparatoria que les gustaría estudiar ingeniería. SES desea que hayan más mujeres y minorías estudiando ingeniería, pero todos los estudiantes pueden aplicar. Este programa se ofrece gratis. Las aplicaciones están en el centro de trabajos. La fecha tope de aplicación es el 27 de abril.

### Becas disponibles ahora:

Asian Pacific Youth Leadership  
CAC, Inc.  
California Strawberry  
California Wine Grape Growers  
Christermon Foundation  
CSUMB  
Don and Roy Splawn Foundation  
Equality Scholarship Collaborative  
Mahatma  
McKelvey Foundation  
Monsanto  
Ronald McDonald House Charities  
Salinas Host Lions Club  
Sammy  
Save Me a Spot in College  
Sons of Italy  
Spirit of Community Service  
SWE Women Engineers  
Congressional Hispanic Caucus  
Institute

*¡Recojan aplicaciones en el Centro de Trabajos!*

## Torneos de invierno para los deportes

Los deportes de invierno están en plena acción. Los equipos de fútbol, baloncesto, y lucha libre están compitiendo en los torneos de la liga como parte de la Liga de la Bahía de Monterey.

El segundo torneo anual que es muy competitivo de baloncesto se llevó acabo a finales de diciembre en el gimnasio Tansey con ocho equipos. Salinas, Carmel, San Lorenzo Valley, Soledad, Alvarez, San Benito, Pioneer, y NC tomaron parte. Los Condors terminaron en segundo lugar a el equipo fuerte de SLV. El entrenador principal, **Jesus Galindo**, hizo un trabajo magnifico en este evento. Recibió ayuda de los otros entrenadores, familia y padres.

El torneo anual número 16 de lucha se llevó acabo en North County el 5 y 6 de enero. 27 equipos de California participaron en este evento magnífico. Algunos de los mejores luchadores del estado compitieron. El entrenador **Pete St. John** y sus asistentes **Paul Gomez, Bryan Shaw y Wayne Turner** hicieron un trabajo magnifico en este evento. **Leo St. John** y su esposa **Pat**, tomaron mucho tiempo para ayudar con el torneo. Muchos ayudantes, padres y trabajaron más de 20 horas en el torneo.

North County está orgulloso de sus atletas y el esfuerzo de la gente para apoyar el programa.

## El grupo de baile quiere agradecer a...

El grupo de baile y **Booster Parents**, por todo el tiempo y energía para el show de "Wishful Thinking". El apoyo de los padres, emocionalmente, con dinero, físicamente y artísticamente, es una parte vital de cada producción y no podríamos alcanzar tan alto nivel sin ustedes.

**Joe Pintacura**, por todo su tiempo y energía para que el show de baile sea fantástico. Tus escenas hicieron que la gente se riera por días.

A los siguientes maestros por su ayuda: **Joan Chu** y los del **Yearbook**, **Jan Goodspeed** y los del **Talon**, **Charlie Goodspeed** y su clase de **Multimedia**, **Whitney Grummon** y el **Wingspan**, **Steve Hirt**, **John Simpson**, **Mark Dover**, **Marilyn McMurray**, **Ron Grice** y el **Custodial**, **Zach Davison-Wilson**, **D.L. Johnson**, **George Wright**, y **Dee y las Kitchen Ladies**.

A los siguientes negocios por su apoyo y donaciones: **Michele Aker Photography**, **John Harris Films**, **Foster Farms**, **Driscolls**, **Berkeley Farms**, **Super Max**, **Laurence Paper Co**, **Pajarosa Flowers**, **Seascape Lodge**, **Toasties in Pacific Grove**, **La Fortuna Bakery**, **Ariel Productions**, y **Fashion Streaks de Seaside**.

## Eventos este mes

**Martes, 6 de febrero**  
**6:00pm, casa DeMarco**  
***Junta de Sober Grad***

Todos están invitados para el gran evento. Llaman al 663-2601 para más información.

**Miércoles, 7 de febrero**  
**3:45 pm, Salón 1**  
***School Site Council***

Las juntas son el primer miércoles cada mes. Todos están invitados para asistir.

**Jueves, 8 de febrero**  
**Día de comienzo tarde**  
***Staff Development***

Las clases empiezan a las 10:35. Los camiones llegarán más tarde ese día.

**Lunes, 12 de febrero**  
**Día de comienzo tarde**  
***Notas de progreso***

Las notas de progreso se darán a cada estudiante. Por favor llamen la oficina de coordinadores al 633-5221 x211 si su hijo no trae su notas a casa.

**Lunes, 19 de febrero**  
**No hay clases**  
***Día de los Presidentes***

Las clases empiezan de nuevo el martes, 20 de febrero.

**Domingo, 25-28 de febrero**  
***Visita de WASC***

Un comité del Western Association of Schools and Colleges visitará por tres días para planear los próximos seis años.

**Viernes, 9 de marzo**  
**San Juan Oaks Golf Club**  
**6:00pm-12:00am**  
***Athletic Boosters Annual Gala***

¡Vean el anuncio!

**Gracias del grupo de música a:**

**Charlie Paull y Mary Linzer** por toda su asistencia con el Band Raffle. ¡Muy bien hecho!

**Hiroshi Grubbs** y su familia por vender la mayoría de los boletos.

**Will Ellington** por vender el boleto ganador.

**Cindy Vocolka, Mary Linzer, Valerie Fern, Carolyn Brown, Daphne Ellington, Michelle Johnson, y Bill Hellwig** por toda su ayuda en el tour del grupo de música.

# Ex alumnos

*Noticias de ex-alumnos por Steve Hirt, Director*

**David Batinovich, Christopher Tansey, y Joseph Yezek** (NC Clase de 2005) se graduaron del Monterey Peninsula Fire Academy en diciembre 2006. La mama de Joe, Liz, es la cordinadora del centro de carreras. El abuelo de Christopher, "Doc" Tansey, fue el Superintendente de NMCUSD cuando abrió North County abrió en 1978!

**Stephanie Matthew-Diaz** (NC Clase de 1991) asistió a la Universidad de California, San Diego y estudio teatro y literatura. Stephanie está actuando en "The King and I" en Chicago y recientemente tomo lugar en un show de Broadway en NYC. Enseño teatro en escuelas secundarias en Chicago, San Diego y Seattle y ahora es una maestra en el teatro de la Universidad de Roosevelt en Chicago.

**Tanner Bell** (NC Clase de 2002; BS Major: Regional Development, Minor: Business Administration en la University of Arizona) fue un jugador de fútbol Americano que recibió una beca para U de A y se graduó en 2006. Su hermano menor, **Travis**, es un jugador de segundo año.

**Esteban Lara** (NC Clase del 2002) es parte de un grupo de ayuda médica de Westmed Emergency Services en Marina. Recibió su Emergency Response Technician Certification despues de su graduación. ¡Esteben salió en el periódico *Salinas Californian* donde mencionó que su proyecto de NMCHS le ayudó en su carrera!

North Monterey County High School  
13990 Castroville Blvd.  
Castroville, CA 95012  
USA

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

Pre-Sorted  
Standard  
U.S.  
Postage  
PAID

Subscriber

